Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Buix II	1L
CLUB 2	Rolling Aventicum II	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Buix	Date / Datum / Date / Data	06.05.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	22:05
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CA16		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	149

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	212340	PRONGUE Nathalie	
Official scorer / Marqueur	202605	MEUSY Hugo	
Referee 1 / Arbitre 1	9041	BAERFUSS Jeremy	
Referee 2 / Arbitre 2	209139	STUDER Matthieu	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	3
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	1	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
7	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Buix II**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.: Protêt déposé à 64:59 par Rolling Aventicum II Protêt non-confirmé à 22:20

1 Buix II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
53	C	FRIDEZ Florian				208448
10	A	ROUECHE Terry				205002
29	G	FRIDEZ Stéphane	X	X	X	2042
	G					
22		BAPST Loïc				201638
45		PRONGUE Florent				205194
6		FILIPETTO Louis				205210
86		THEUBET Lionel				201636
20		COURBAT Olivier				95082
89		MAILLARD Tanguy				202637
16		PIQUEREZ Sébastien				96026
91		FRIDEZ Johann				30070
18		PRONGUE Mathieu				208133
8		BANGERTER Jean				111102

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	214091
	CHOFFAT Gautier		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
06:27	89	22	1				
12:45	16	91	2				
28:25	22	8	3				
28:58	53	10	4				
47:37	22	89	5				
55:43	6	16	6				
64:59	91	22	7				
				TOTAL			7
TIME OUT			X				

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
03:02	10	2	00:00	03:56	B1
04:56	86	2	00:00	06:03	A
31:00	53	2	00:00	33:00	A
37:17	89	2	00:00	39:17	C1
44:59	6	2	00:00	46:59	B1
64:43	10	2	00:00	65:00	B2
TOTAL				12 min	

2 Rolling Aventicum II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
70	C	PERSEGHINI Robin				210123
77	A	STETTLER Aymeric				209305
35	G	ROCH Valentin	X	X	X	206342
31	G	KOULBANIS Thierry	X	X		213120
96		SCHWAB Nicolas				208283
12		PERSEGHINI Axel				210132
21		GALLEY Vincent				210272
75		VORLET Nicolas				210355
61		GATTOLLIAT Nathan				209146
98		SPAHR Michaël				211274
84		ISELI Sylvain				202019
41		FORNACHON Didier				201282
99		ROBATEL Sylvain				213130
23		HOCHSTRASSER Stéphane				204062

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	210122
	BALLINARI Steve		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
03:56	99	84	1				
06:03	70	21	2				
09:28	99	77	3				
39:52	99		4				
52:21	70	84	5				
54:14	21	23	6				
				TOTAL			6
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
07:04	96	2	00:00	09:04	H
11:12	21	2	00:00	12:45	K1
18:59	84	2	00:00	20:59	J1
25:11	98	2	00:00	27:11	C1
37:17	84	2	00:00	39:17	E
37:17	84	2	00:00	41:17	C1
63:04	98	2	00:00	65:00	B1
TOTAL				14 min	